

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU  
UGOVORA O ZAJMU IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ  
ZA DRUGI PROGRAMSKI ZAJAM ZA PRILAGODBU**

**I. USTAVNA OSNOVA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Drugi programski zajam za prilagodbu sadržana je u odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 41/2001 i 55/2001).

**II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTIĆI**

**1. Ocjena stanja**

Međunarodna banka za obnovu i razvoj (International Bank for Reconstruction and Development, dalje u tekstu: IBRD) jedna je od međunarodnih financijskih institucija u okviru Grupacije Svjetske banke utemeljena u srpnju 1945. godine u Bretton Woodsu, SAD. Cilj IBRD-a je smanjivanje siromaštva u nedovoljno razvijenim zemljama i poticanje održivog gospodarskog razvoja. Danas IBRD broji 184 članice te je u fiskalnoj godini 2006. plasirala 14,1 milijardi USD za 112 novih projekata u 33. zemlje što znači da je kumulativno plasirala 420,2 milijarde USD od svoga osnutka<sup>1</sup>.

Republika Hrvatska punopravna je članica IBRD-a, od 25. veljače 1993. godine. IBRD<sup>2</sup> je emitirala sveukupno 1.571.412 dionica, od čega Republika Hrvatska ima u njenom ukupnom kapitalu 2.293 dionice. Upisani kapital Republike Hrvatske iznosi 276,64 milijuna USD, od čega je uplaćeni kapital 17,3 milijuna USD, a kapital na poziv 259,3 milijuna USD. Temeljem broja dionica i uplaćenog udjela u kapitalu Republika Hrvatska ima pravo na 2.543 glasa što čini 0,16% glasačke snage. Temeljem Zakona o prihvaćanju članstva Republike Hrvatske u Međunarodnom monetarnom fondu (MMF) i drugim međunarodnim financijskim organizacijama na temelju sukcesije (Narodne novine broj 89/92), Ministarstvo financija Republike Hrvatske određeno je kao nadležno tijelo za suradnju s Grupacijom Svjetske banke, te je ovlašteno u ime Republike Hrvatske obavljati sve poslove i transakcije koje su dopuštene prema Statutu Svjetske banke. Guverner za Republiku Hrvatsku u Svjetskoj banci po funkciji je ministar financija, a zamjenik guvernera je pomoćnik ministra financija.

Republika Hrvatska nalazi se u Konstituciji IBRD-a kojoj je na čelu Nizozemska. Konstituenca koju zastupa Nizozemska uključuje 13 zemalja: Armenija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Cipar, Gruzija, Izrael, Hrvatska, Makedonija, Moldova, Nizozemska, Rumunjska, Ukrajina, Crna Gora. Izvršni direktor nizozemske Konstitucije u Svjetskoj banci je Herman Wijffels. Njegov zamjenik je Claudiu Doltu iz Rumunjske. Redoviti sastanci konstitucije održavaju se dan prije godišnjeg i proljetnog zasjedanja Svjetske banke i MMF-a.

Od 1. siječnja 1998. u Zagrebu djeluje i stalni Ured Svjetske banke, koji je 1. listopada 2001. prerastao u Regionalni ured Svjetske banke za Hrvatsku, Bugarsku i Rumunjsku.

---

<sup>1</sup> Izvor podataka «The World Bank Annual Report 2006»

<sup>2</sup> Izvor podataka: «The World Bank Annual Report 2006»

Voditelj Regionalnog ureda je direktor Anand K. Seth. Krajem studenoga 2006. godine, u okviru svoje reorganizacije, Svjetska banka je preselila regionalni ured u Washington, a u Zagrebu je ostao Ured za Hrvatsku na čelo kojeg je izabran voditelj Ureda gosp. Andras Horvai koji će preuzeti dužnost u Zagrebu 1. srpnja 2007. godine.

IBRD je za Republiku Hrvatsku najvažnija međunarodna financijska institucija koja kontinuirano i svestrano podupire ekonomsko-socijalni razvitak i reforme na putu prema tržišnoj ekonomiji. Od ratnih vremena, kada su Republici Hrvatskoj drugi izvori financiranja bili zatvoreni, pa do danas ona je značajan izvor financiranja i katalizator reformskih prilagodbi. Financijska potpora i ukupna uloga IBRD-a prilagođava se potrebama obnove, izgradnje infrastrukture, strukturnih prilagodbi i razvitka Republike Hrvatske. Značajna financijska sredstva IBRD-a Republika Hrvatska koristi u vidu investicijskih i strukturnih zajmova pod najpovoljnijim financijskim uvjetima koje IBRD postiže na međunarodnom financijskom tržištu. Također, Republika Hrvatska koristi brojne darovnice, tehničku pomoć i savjetodavne usluge IBRD-a putem kojih se podupire ekonomski napredak i provedba strukturnih reformi na raznim područjima, od infrastrukture, poljoprivrede, zdravstva do bankarskog, mirovinskog i pravosudnog sustava. Suradnja Republike Hrvatske s IBRD-om ima veliko, ne samo financijsko, nego i šire značenje za održavanje makroekonomske stabilnosti, postizanje održivog i ubrzanog gospodarskog rasta i ostvarivanja uvjeta za približavanje Europskoj Uniji. U Republici Hrvatskoj također postoji suradnja između IBRD-a i MMF-a u nekoliko područja kao što su: upravljanje javnim rashodima, reforma mirovina, sektor zdravstva i socijalne skrbi, te tržište rada. Navedene aktivnosti, koje se uzajamno nadopunjuju, usko se koordiniraju s Europskom komisijom, koja uvažava sposobnost IBRD-a da Republici Hrvatskoj ponudi savjete o politici, strukturnim i institucionalnim reformama.

Otkako je Hrvatska postala članicom Svjetske banke 25. veljače 1993. godine, Banka Hrvatskoj aktivno pruža financijsku i tehničku pomoć, savjete i analitičke usluge. Banka je do sada podržala 32 projekata u ukupnoj vrijednosti od 1,4 milijardi EUR i odobrila 50 darovnica u ukupnoj vrijednosti od 42,1 milijuna EUR. Prema iznosu odobrenih zajmova i pruženoj tehničkoj pomoći IBRD predstavlja najznačajniji izvor strane financijske potpore koja pridonosi ukupnom razvoju Republike Hrvatske.

### **Izravni zajmovi IBRD-a Republici Hrvatskoj su:**

1. **Hitan zajam za obnovu** u iznosu 128 milijuna USD višenamjenski je zajam potpisan 26. lipnja 1994. kojim se financira obnova ratom razrušenih i oštećenih kuća, komunalne infrastrukture i ulaže se u sektor poljoprivrede s ciljem omogućavanja što bržeg povratka prognanika u njihove domove.
2. **Zajam za zdravstvo** u iznosu 40 milijuna USD potpisan je 8. ožujka 1995. kao potpora obnovi sustava primarne zdravstvene zaštite, nabavi dijagnostičke opreme, opreme za hitnu pomoć, primarnu, intenzivnu i perinatalnu njegu, nabavi sanitetskih vozila za zamjenu ratom uništenih, kao i poboljšanju telefonskih veza s hitnom medicinskom službom, informatizaciji zdravstvenog osiguranja te obrazovanju liječnika i medicinskog osoblja.
3. **Zajam za obnovu cesta** u iznosu 79,8 milijuna USD potpisan je 27. travnja 1995. i njime se financira provedba programa obnove «Hrvatskih cesta» putem poboljšanja glavnih cestovnih pravaca visokog prioriteta kroz program popravaka i ojačanja kolnika. Zajmom se obnavljaju i saniraju ratna oštećenja, moderniziraju se određeni dijelovi cestovne mreže i poboljšava se stanje sigurnosti prometa na cestama.

4. **Zajam za projekt razvoja tržišta kapitala** u iznosu 7,2 milijuna EUR koji je potpisan 23. travnja 1996. podupire program gospodarske pretvorbe i razvoj institucija tržišta kapitala potrebnih za uspješnu provedbu procesa privatizacije. Projekt obuhvaća normativnu regulaciju, ustoj Komisije za vrijednosne papire i registra, pružanje tehničke pomoći upravljanju portfeljem Hrvatskom mirovinskog fonda, nabavu opreme te promotivne aktivnosti putem medija sa svrhom upoznavanja javnosti o funkcioniranju tržišta i mogućnostima sudjelovanja na njemu.
5. **Zajam za tehničku pomoć** u iznosu 5 milijuna USD potpisan je 23. travanj 1996. i namijenjen je financiranju stručne pomoći i angažiranju konzultanata na izradu posebnih sektorskih studija (elektroprivreda, telekomunikacije, industrija nafte i plina) u funkciji pripreme privatizacije javnih poduzeća.
6. **Zajam za potporu razvoja obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava** u iznosu od 14,3 milijuna USD potpisan je 23. travnja 1996., prvenstveno je namijenjen financiranju savjetodavne pomoći u okviru Ministarstva poljoprivrede i šumarstva s ciljem podrške pretvorbi poljoprivrednog sektora u tržišno gospodarstvo putem ustroja javnih i privatnih savjetodavnih službi u funkciji povećanja produktivnosti i konkurentnosti privatnih poljoprivrednika.
7. **Zajam za projekt hitne obnove prometa i razminiranje** u iznosu 74,8 milijuna EUR potpisan je 4. prosinca 1996. i njime se financira popravak i obnova prometne infrastrukture (ceste, mostovi, željezničke pruge) te razminiranje područja od visokog prioriteta gospodarske obnove.
8. **Zajam za projekt obnove i zaštite šuma u obalnom području** u iznosu 38,6 milijuna USD potpisan je 31. siječnja 1997. i njime se financira obnova šumskih staništa uništenih požarima i ratom, uspostava centra za gašenje šumskih požara na području od visokog prioriteta obnove turizma te kupnja novog zrakoplova za gašenje požara i ostale protupožarne opreme.
9. **Zajam za prilagodbu financijskog sektora i poduzeća** u iznosu 81,8 milijuna EUR potpisan je 4. lipnja 1997. s ciljem sanacije i privatizacije bankarskog sustava, ubrzane privatizacije poduzeća u društvenom vlasništvu koja se nalaze u portfelju HFP, privatizacije restrukturiranih poduzeća, restrukturiranja i privatizacije javnih poduzeća te poboljšanja poslovnog i bankarskog upravljanja.
10. **Zajam za obnovu dijela područja Istočne Slavonije, Baranje i zapadnog Srijema** u sastavu Osječko-baranjske i Vukovarsko-srijemske županije u iznosu od 36,6 milijuna EUR potpisan 8. rujna 1998. godine. Ciljevi tog projekta su popravak i obnova neophodno potrebne infrastrukture vodnoga sektora (objekti zaštite od štetnog djelovanja voda i objekti odvodnje i pročišćavanja otpadnih voda), zaštita prirodnog rezervata Kopački Rit te uklanjanje mina na područjima visokog prioriteta za gospodarsku obnovu.
11. **Zajam za osuvremenjivanje i restrukturiranje željeznica** u iznosu od 85,4 milijuna EUR potpisan je 20. siječnja 1999. godine. Njime se financiraju ulaganja u opremu – približno 20 kilometara kolosijeka, 40 lokomotiva, 120 putničkih vagona, 100 teretnih vagona, rezervni dijelovi, te otpremnine zaposlenima u Hrvatskim željeznicama uz postupno smanjenje nerentabilnih usluga i provođenje financijske reforme Hrvatskih željeznica.
12. **Zajam za tehničku pomoć za provedbu institucionalnih i zakonodavnih reformi** radi razvoja privatnog sektora u iznosu od 7,3 milijuna USD potpisan 5. svibnja 1999. godine. Zajmom se prvenstveno financiraju savjetodavne usluge, nabava opreme, te stručno usavršavanje.
13. **Zajam za zdravstveni sustav** u iznosu od 27,3 milijuna USD potpisan je 7. listopada 1999. godine. Cilj zajma je stvaranje učinkovitog i financijski održivog sustava zdravstva

jačanjem institucionalnih kapaciteta i jačanjem aktivnosti javnog zdravstva te poboljšanjem i širenjem sustava informiranja.

14. **Zajam za olakšavanje trgovine i transporta u jugoistočnoj Europi** u iznosu od 14,8 milijuna EUR potpisan je 27. listopada 2000. godine. Ciljevi zajma su smanjenje netarifnih troškova trgovine i transporta na graničnim prijelazima, smanjenje krijumčarenja i ilegalnih postupaka na graničnim prijelazima, pružanje tehničke pomoći i edukacija djelatnika Carinske uprave o trgovini, transportu i logistici.
15. **Zajam za tehničku pomoć u svezi s stečajevima** u iznosu od 5 milijuna USD potpisan je 3. srpnja 2001. godine. Sredstva zajma omogućit će provedbu unapređenja sudske uprave na trgovačkim sudovima i uvođenje informacijskog i zakonskog sustava za stečajne upravitelje čime će poboljšati kvalifikacije i znanja stečajnih stručnjaka, sudaca i ostalih službenika trgovačkih sudova.
16. **Zajam za strukturne prilagodbe (SAL)** u iznosu od 202 milijuna USD potpisan je 5. prosinca 2001. godine. Zajam je namijenjen potpori programu strukturnih i institucionalnih reformi, a glavni ciljevi zajma su slijedeći: (i) povećanje fleksibilnosti i efikasnosti gospodarstva, koje bi stvorilo radna mjesta i potaknulo rast izvoza; (ii) jačanje tržišnih institucija i fiskalne discipline; te (iii) poboljšanje sustavnog okvira poticaja za konkurentnije gospodarstvo, što bi dovelo do stvaranja okruženja povoljnijeg za jačanje i razvoj malog i srednjeg poduzetništva i smanjenje «sive ekonomije».
17. **Zajam za ulaganje u mirovinski sustav** u iznosu od 27,3 milijuna USD potpisan je 17. rujna 2002. godine s ciljem povećanja učinkovitosti i transparentnosti hrvatskog sustava prijavljivanja i naplate obveznih doprinosa i poreza za potrebe novog sustava kapitalno financijskog mirovinskog ulaganja. Sredstva zajma usmjerena su na aktivnosti kako u postojećim, tako i novim agencijama u okviru mirovinskog sustava, te na reformu Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje (HZMO).
18. **Zajam za sređivanje zemljišnih knjiga i katastra** u iznosu od 26 milijuna EUR potpisan je 18. rujna 2002. godine, a sredstvima zajma financirat će se usklađivanje podataka katastra i zemljišnih knjiga čime će se stvoriti preduvjeti za razvoj konkurentnog tržišta nekretnina što će utjecati na jačanje ulaganja u zemljište i korištenje zemljišta u svrhu poljoprivrednog, stambenog, poslovnog razvoja i izgradnje.
19. **Zajam za zaštitu od onečišćenja voda u obalnom području** u iznosu 40 milijuna EUR potpisan je 2. srpnja 2004. Sredstva se koriste za poboljšanje kakvoće priobalnih voda u području Jadranskog mora putem podrške jačanja institucionalnih aranžmana za financiranje u upravljanje otpadnim vodama u Republici Hrvatskoj te financiranje potrebne infrastrukture za skupljanje, obradu i zbrinjavanje otpadnih voda.
20. **Zajam za socijalni i gospodarski oporavak** u iznosu od 35 milijuna EUR potpisan je 2. svibnja 2005. godine. Sredstva zajma koristit će se za revitalizaciju nerazvijenih i ratom pogođenih područja posebne državne skrbi te povećati socijalnu koheziju tih područja. Projekt obuhvaća ulaganje na razini zajednice, razminiranje, institucionalni razvoj i upravljanje projektom.
21. **Zajam za razvoj sustava socijalne skrbi** u iznosu od 31 milijun EUR potpisan je 6. srpnja 2005. Projektom se financira reforma sustava socijalne skrbi, menadžmenta te infrastrukture pružanja socijalne skrbi.
22. **Zajam za hrvatski projekt tehnologijskog razvitka** u iznosu 31 milijun EUR potpisan je 16. rujna 2005. te se sredstvima zajma financira razvoj jačanje i preustroj odabranih znanstvenih organizacija u svrhu postizanja viših razina primijenjenih istraživanja, uz istodobno zadržavanje njihove znanstvene izvrsnosti te povećanje sposobnosti poduzeća da razvijaju, upotrebljavaju, primjenjuju i komercijaliziraju tehnologiju.

23. **Programski zajam za prilagodbu** u iznosu 150 milijuna EUR potpisan 20. rujna 2005. godine. Programski zajam za prilagodbu (PAL) je višesektorski zajam za tehničku pomoć ( za provedene reforme ).
24. **Projekt razvoja sustava odgoja i obrazovanja** u iznosu 67, 8 milijuna EUR potpisan je 17. listopada 2005. godine. Projektom razvoja sustava odgoja i obrazovanja podržava se provedba prioriternih područja usvojenog Vladinog Plana razvoja sustava odgoja i obrazovanja 2005-2010.
25. **Projekt pravnog i institucionalnog usklađivanja u području poljoprivrede s pravnom stečevinom EU** u iznosu 25,5 milijuna EUR potpisan je 08. svibnja 2006, godine. Cilj je Projekta razviti održive sustave i kapacitete u Ministarstvu poljoprivrede šumarstva i vodnog gospodarstva i drugim javnim institucijama kako bi se osiguralo pravovremeno usklađivanje s uvjetima za usklađivanje s pravnom stečevinom EU-a u ruralnom sektoru.

#### Zajmovi IBRD-a uz državno jamstvo su:

1. **Projekt vodoopskrbe u Istri** u iznosu 26 milijuna USD potpisan je 1. veljače 1990. te ga je Republika Hrvatska preuzela 25. veljače 1993. Sredstvima se financirala vodovodna i kanalizacijska infrastruktura u području Istre. Korisnik zajma bio je Istarski vodovod.
2. **Projekt oporavka investicija** privatnih tvrtki i razvitak komercijalnih banaka (potpora modernizaciji, informatizaciji i boljoj organizaciji i upravljanju bankama) u iznosu od 21,6 milijuna EUR potpisan je 4. prosinca 1997. Korisnici zajmova su Slavenska banka d.d., Osijek ( 8,8 milijuna EUR), Dalmatinska banka d.d.(OTP banka d.d., 7,3 milijuna EUR), Varaždinska banka d.d. (Zagrebačka banka d.d., 3,8 milijuna EUR) i Alpe Jadran banka d.d., Split (1,7 milijuna EUR) uz pojedinačno državno jamstvo.
3. **Zajam za financiranje programa investiranja u lokalnu infrastrukturu i zaštitu okoliša** u iznosu od 33,2 milijuna EUR potpisan je 25. rujna 1998. godine. Zajmoprimac je Hrvatska banka za obnovu i razvitak. Njegovi ciljevi su smanjeno izlivanje otpadnih voda u Kaštelanski zaljev u skladu s ekološkim standardima Republike Hrvatske i Europske Unije, poboljšanje kakvoće i opskrbljenosti pitkom vodom na tom području, te unapređenje operativnog i financijskog poslovanja JKP Vodovod i Kanalizacija Split.
4. **Projekt obnove riječkog prometnog pravca** u ukupnom iznosu od 137,6 milijuna EUR potpisan je 12. srpnja 2003. godine Korisnici su Lučka uprava Rijeka (iznos zajma 55,1 milijun USD), Hrvatske ceste d.o.o. (76,2 milijuna EUR) i Hrvatske autoceste d.o.o. (15,7 milijuna EUR) i sa Svjetskom bankom su potpisali zasebne zajmove. Cilj projekta je doprinijeti povećanju konkurentnosti hrvatskog gospodarstva putem poboljšanja međunarodnog tijeka prometa kroz Rijeku. Sredstvima će se financirati modernizacija luke i revitalizacija tog dijela grada, te cestovni prilaz luci.
5. **Projekt energetske učinkovitosti** u iznosu od 4,4 milijuna EUR potpisan je 10. studenog 2003. godine. Zajmoprimac je Hrvatska elektroprivreda d.d., HEP ESCO d.o.o te se sredstva zajma koriste se za nabavu opreme te radova i usluga za revitalizaciju uštede svojim korisnicima.
6. **Projekt toplinarstvo** u iznosu od 24 milijuna EUR potpisan je 11. rujna 2006. Cilj je projekta promicanje djelatnosti poslovanja HEP-a smanjivanjem gubitaka energije i vode, jačanjem financijskog položaja poduzeća i povećanjem zadovoljstva kupaca.
7. **Projekt integracije trgovine i transporta – Luka Ploče** u iznosu od 58,8 milijuna EUR potpisan je 20. studenog 2006. godine. Projekt predviđa izgradnju terminala za rasute terete koji će biti gotov 2010. godine i izgradnju višenamjenskog kontejnerskog terminala s rokom završetka sredinom 2009. godine.

## **Strategija pomoći IBRD-a (*Country Assistance Strategy*)**

U prosincu 2004. Odbor izvršnih direktora IBRD-a odobrio je Strategiju pomoći za Republiku Hrvatsku u razdoblju od 2005. do 2008. (dalje u tekstu: Strategija). Strategijom, koja je izrađena uz sudjelovanje predstavnika hrvatskih vlasti i civilnog društva, određeno je da je osnovni cilj djelovanja IBRD-a u Republici Hrvatskoj u trogodišnjem razdoblju pružanje pomoći u provođenju reformi koje su preduvjet za ulazak u Europsku uniju. Pri tome je IBRD odobravanje značajnijih zajmova uvjetovala održavanjem zadovoljavajućeg makroekonomskog okvira i provedbom fiskalne konsolidacije, poboljšanjem upravljanja u cilju stvaranja konkurentnijeg poslovnog okruženja; te unapređivanjem usmjerenosti, održivosti, kvalitete i učinkovitosti socijalnih usluga. Izvješće o napretku CAS-a za razdoblje 2005-2008. godine, a koje je Vlada RH prihvatila 19. travnja 2007. godine. Odbor izvršnih direktora Svjetske banke prihvatilo je ovo Izvješće 30. svibnja 2007. godine. Izvješće predviđa program zajmova Republici Hrvatskoj prema najvišem scenariju za razdoblje 2007-2008. godine u vrijednosti do 960 mil. USD, a prioriteti su reforma javne uprave, unapređenje upravljanja vodama, reforma pravosuđa, koji su ujedno i ključni elementi za zadovoljavanje kriterija za pristup Europskoj uniji.

### **2. Cilj koji se donošenjem Zakona želi postići**

Zakonom se potvrđuje Ugovor o zajmu između Republike Hrvatske i IBRD-a za Drugi programski zajam za prilagodbu koji provodi Ministarstvo financija Republike Hrvatske.

#### **Opis instrumenta**

Drugi programski zajam za prilagodbu (dalje u tekstu: PAL 2) je višesektorski zajam za tehničku pomoć (za provedene reforme) i razlikuje se od investicijskih zajmova koji se koriste za svaki specifičan projekt. PAL 2 je najznačajniji instrument potpore IBRD-a provedbi reformi u cilju: poboljšanja ulagačke klime, jačanja državne uprave, i pospješivanja fiskalne održivosti u pojedinačnim resorima, a osobito na području zdravstva i socijalne skrbi. Odobranjem PAL 2 zajma Republici Hrvatskoj, Odbor izvršnih direktora IBRD-a 30. svibnja 2007. godine pozitivno je ocijenio dosadašnje napore Vlade Republike Hrvatske uložene u strukturne i institucionalne reforme kojima je cilj poticanje ekonomskog rasta kroz poboljšanje investicijske klime i jačanje učinkovitosti javnog sektora. Činjenica da je PAL 2 zajam odobren znači da je IBRD već utvrdila da su dogovorene reforme provedene. Preduvjeti za potpisivanje zajma bili su ispunjenje reformskih aktivnosti koje su u skladu s Vladinom srednjoročnom politikom i programom institucionalnih reformi prikazane u Matrici mjera<sup>3</sup>. Za povlačenje 100 mil. EUR u prvoj tranši uvjet je potvrđivanje Ugovora o zajmu od strane Hrvatskog sabora. Nadalje, nakon isplate sredstava zajma zajmoprimac ne smije poduzeti aktivnosti koje bi u znatnijoj mjeri djelovale suprotno ciljevima Programa. Za povlačenje 50 mil. EUR u drugoj tranši Zajmoprimac treba dovršiti privatizaciju najmanje tri ovisna društva HŽ-a, prodati većinski udjel jednog brodogradilišta kako je dogovoreno s Bankom, te usvojiti novi sustav klasifikacije radnih mjesta u državnoj službi i novi Zakon o plaćama u državnoj službi, koji je prihvatljiv Banci, a koji sadržava odredbe o dekompresiji plaća i nagrađivanju na temelju rezultata rada.

<sup>3</sup> Matrica mjera na engleskom i hrvatskom jeziku nalazi se u prilogu

PAL 2 zajam kroz aktivnosti koje se provode u okviru istog potiče napredak Republike Hrvatske u procesu pristupanja Europskoj uniji.

Program strukturnih i institucionalnih reformi čiju provedbi pomaže PAL 2 zajam obuhvaća sljedeće:

- **Poboljšanje investicijskog okruženja** reformama koje će usredotočiti na četiri osnovna zadatka: a) privatizaciju poduzeća u državnom vlasništvu, b) uspostavljanje financijske discipline, c) smanjenje troškova poslovanja uklanjanjem administrativnih i regulatornih prepreka te d) modernizaciju pravosuđa;
- **Jačanje sustava upravljanja**, kao jednog od preduvjeta rasta privatnog sektora, provedbom reformi u javnoj upravi i poboljšanjem upravljanja javnim rashodima;
- **Jačanje fiskalne održivosti sektorskih programa** pri čemu se program gospodarskih reformi s ciljem poboljšanja fiskalnog položaja koncentrira na: (a) poboljšanje financiranja zdravstva, (b) racionalizaciju socijalnih naknada, (c) poboljšanja fiskalne i socijalne održivosti mirovinskog sustava i (d) restrukturiranje i privatizaciju željeznica.

Uspješna provedba navedenih reformi treba potaknuti povećanje gospodarskog rasta Republike Hrvatske, te omogućiti što skorije ispunjavanje kriterija za njezino pristupanje Europskoj uniji.

### Opis zajma

PAL zajam odobren je s rokom otplate 15 godina, uključujući 5 godina počeka na glavnice, i s fiksnom kamatnom maržom temeljenom na LIBOR-u i denominiranom u EUR, s otplatama vezanim na obvezu u jednakim obrocima i uključenom opcijom konverzije kamatne stope. Povlačenje cjelokupnog zajma planira se do kraja 2007. godine, a povrat glavnice za 15 godina otplatom u jednakim obrocima, 15. travnja i 15. listopada svake godine, zaključno s 15. travnjem 2022.

#### Kratki opis PAL 2 zajma:

Zajmodavac:	Međunarodna banka za obnovu i razvoj
Zajmoprimac:	Republika Hrvatska
Iznosi zajma:	150 milijuna EUR
Namjena zajma:	potpora Vladinom programu strukturnih i institucionalnih reformi s ciljem poticanja ekonomskog rasta
Vrsta zajma:	višesektorski programski zajam <sup>4</sup>
Način povlačenja:	povlačenje iznosa u dvije tranše ( prva tranša: 100 milijuna EUR; druga tranša: 50 milijuna EUR)
Rok za povlačenje:	30. lipanj 2008.

<sup>4</sup> Programske zajmove IBRD je najprije uvela u Tajlandu 1999., te kasnije uz podršku Europske komisije, u Latviji, Bugarskoj i Rumunjskoj radi postizanja strukturnih i institucionalnih promjena važnih za pristupanje Europskoj uniji.

Poček za otplatu glavnice:	5 godina (15. listopada 2012.)
Datum otplate:	15. travnja 2022.
Način otplate:	Obročna otplata ( <i>Level Repayments</i> )
Kamatna stopa:	3,8495 (EUR, 6- mjesečni LIBOR ) + 0,52 (fiksna kamatna marža ) – 0,25 (odricanje od dijela kamate) = 4,1195; dospijeva na plaćanje 15. travnja i 15. listopada svake godine
Početna naknada:	Početna naknada je 0,00% jer se Banka po internim pravilima za 2007. godinu odrekla početne naknade ugovorene na 1% od iznosa glavnice zajma.
Naknada za neiskorišteni iznos zajma:	Ugovorena naknada za neiskorišteni iznos zajma je 0.75% godišnje, a banka se po internim pravilima za 2007. godinu odrekla 0,50%, te naknada iznosi 0.25% godišnje.
Račun zajma:	za povlačenje sredstava zajma otvara se depozitni račun u EUR kod Hrvatske narodne banke

\* \* \*

U skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske o pokretanju postupka za sklapanje Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Drugi programski zajam za prilagodbu od 5. siječnja 2007. (klasa: 441-0305-01/10, urbroj: 5030114-07-1) ovlašteno izaslanstvo Republike Hrvatske obavilo je 16. i 17. siječnja 2007. u Zagrebu završne pregovore s IBRD-om o Ugovoru o zajmu, Matrici mjera i Pismu o razvojnoj politici<sup>5</sup>. Vlada Republike Hrvatske je Zaključkom od 7. veljače 2007. (klasa: 441-03/05-01/10, urbroj: 5030114-07-4) prihvatila Izvješće s pregovora te ovlastila ministra financija da potpiše Ugovor o zajmu. Ugovor o zajmu potpisan je u Zagrebu, 11. lipnja 2007., te su ga potpisali ministar financija Ivan Šuker i direktor Banke za Hrvatsku, Rumunjsku i Bugarsku Anand K. Seth.

### III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM

1. Potvrđivanje Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Drugi programski zajam za prilagodbu.
2. Način podmirivanja financijskih obveza koje nastaju za Republiku Hrvatsku kao zajmoprimca po Ugovoru o zajmu.
3. Nadležnost nad provedbom Ugovora o zajmu.

<sup>5</sup> Pismo o razvojnoj politici na hrvatskom i engleskom jeziku nalazi se u prilogu



#### **IV. SREDSTVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE ZAKONA**

Republika Hrvatska, u svojstvu zajmoprimca, obvezuje se temeljem Ugovora o PAL 2 zajmu redovito i u potpunosti izvršavati sve financijske obveze te je dužna pravovremeno planirati i osigurati sredstva u okviru odgovarajućih stavki državnih proračuna za razdoblje od 2007. do 2022. za isplatu kamata, naknada i otplatu glavnice.

#### **V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU**

Temelj za donošenje ovog Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskog sabora (Narodne novine, br. 6/2002 i 41/2002) i to u drugim osobito opravdanim razlozima, budući je njegovo stupanje na snagu pretpostavka za stupanje na snagu Ugovora o zajmu.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom i budući da je potvrđivanje Ugovora o PAL 2 zajmu od Hrvatskog sabora preduvjet za njegovo stupanje na snagu, odnosno za povlačenje sredstava u skladu s planiranim proračunskim primicima, predlaže se da se ovaj prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU UGOVORA O ZAJMU  
IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I  
RAZVOJ ZA DRUGI PROGRAMSKI ZAJAM ZA PRILAGODBU**

**Članak 1.**

Potvrđuje se Ugovor o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Drugi programski zajam za prilagodbu potpisan 11. lipnja 2007. u Zagrebu, u izvorniku na engleskom jeziku.

**Članak 2.**

Tekst Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

**ZAJAM BROJ 7450-0 HR****UGOVOR O ZAJMU (DRUGI PROGRAMSKI ZAJAM ZA PRILAGODBU) IZMEĐU  
REPUBLIKE HRVATSKE  
I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ  
UGOVOR O ZAJMU**

Ugovor od 11. lipnja, 2007, sklopljen između REPUBLIKE HRVATSKE („Zajmoprimac“) i MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ („Banka“) za potrebe financijske potpore u drugoj fazi Programa (kako je definirano u Prilogu ovom Ugovoru).

Sukladno Ugovoru o zajmu od 20. rujna 2005. (Programski zajam za prilagodbu br. 7330-HR kako je objavljeno u Narodnim novinama/Međunarodni ugovori 12/2005), Banka je pružila pomoć Zajmoprimcu u potporu Prve faze Programa Zajmoprimca, kako je ta faza opisana u pismu Zajmoprimca Banci od 8. kolovoza 2005.

Banka je odlučila osigurati ovo financiranje kao potporu drugoj fazi Programa, između ostaloga, na temelju: (a) aktivnosti koje je Zajmoprimac već poduzeo u okviru Programa, a koje su opisane u odjeljku I.A Dodatka I. ovom Ugovoru, i (b) Zajmoprimčevog pridržavanja odgovarajućeg okvira makroekonomske politike. Stoga su se Zajmoprimac i Banka usuglasili kako slijedi:

**ČLANAK I.—OPĆI UVJETI; DEFINICIJE**

1.01. Opći uvjeti (kako su definirani u Prilogu ovom Ugovoru) sastavni su dio ovog Ugovora.

1.02. Osim ako kontekst ne nalaže drugačije, izrazi napisani velikim slovima koji se koriste u Ugovoru o zajmu imaju značenje koje im je pripisano u Općim uvjetima ili Prilogu ovom Ugovoru.

**ČLANAK II.—ZAJAM**

2.01. Banka je suglasna Zajmoprimcu pozajmiti, prema odredbama i uvjetima koji su utvrđeni u ovome Ugovoru, ili na koje se ovaj Ugovor poziva, iznos od stopedeset milijuna eura (150,000,000 EUR), kako se već takav iznos s vremena na vrijeme može preračunati putem konverzije valute u skladu s odredbama odjeljka 2.08. ovog Ugovora („Zajam“).

2.02. Zajmoprimac može povlačiti sredstva Zajma u potporu Programa u skladu s odjeljkom II. Dodatka 1. ovom Ugovoru.

2.03. Naknada za neiskorišteni dio glavnice odobrenog Zajma koju plaća Zajmoprimac iznosi sedamdeset i pet stotina jednog postotka (0.75%) godišnje od datuma na koji se ta naknada počinje obračunavati u skladu s odredbama odjeljka 3.01. Općih uvjeta, a podložna je odustajanju od potraživanja dijela takve naknade kako ga Banka može s vremena na vrijeme odrediti.

2.04. Početna naknada koju Zajmoprimac plaća iznosi jedan posto (1.0%) iznosa Zajma, s time da se Banka s vremena na vrijeme može odreći dijela takve naknade prema svojoj odluci.

2.05. Za svako kamatno razdoblje Zajmoprimac plaća kamatu po stopi jednakoj LIBOR-u za valutu Zajma uvećanu za fiksnu kamatnu maržu, s time da se Banka s vremena na vrijeme može odreći dijela te kamate, prema svojoj odluci; pod uvjetom da nakon konverzije cjelokupne glavnice Zajma ili njenog dijela, kamata koju je Zajmoprimac dužan platiti tijekom razdoblja konverzije na takav iznos bude određena u skladu s relevantnim odredbama Članka IV. Općih uvjeta.

2.06. Datumi plaćanja su 15. travnja i 15. listopada svake godine.

2.07. Otplata iznosa glavnice Zajma vršit će se u skladu s odredbama u Dodatku 2. ovog Ugovora.

2.08. (a) Zajmoprimac može u bilo kojem trenutku tražiti bilo koju od sljedećih konverzija uvjeta Zajma kako bi olakšao razborito upravljanje dugom: (i) izmjenu osnovice za kamatnu stopu primjenjivu na cjelokupnu glavnicu ili bilo koji dio iznosa glavnice Zajma s promjenjive stope u fiksnu stopu, ili obrnuto; i (ii) uspostavu limita promjenjive stope primjenjive na cjelokupni iznos ili dio iznosa glavnice Zajma povučenog i neotplaćenog uspostavom gornje ili donje granice kamatne stope na promjenjivu stopu.

(b) Svaka konverzija koju se traži sukladno stavku (a) ovog odjeljka, a koju Banka prihvati smatrat će se „konverzijom“ kako je definirana Općim uvjetima i bit će izvršena sukladno odredbama Članka IV. Općih uvjeta i Smjernica o konverziji.

(c) Odmah nakon Datuma izvršenja gornje ili donje granice kamatne stope, za koju je Zajmoprimac tražio da se premija isplati iz sredstava Zajma, Banka će, u ime Zajmoprimca, povući s računa Zajma i sebi isplatiti iznose potrebne za plaćanje bilo koje premije koja se plaća sukladno odjeljku 4.04. (c) Općih uvjeta do iznosa koji se s vremena na vrijeme odredi za potrebe navedene u tablici iz Odjeljka IV. Dodatka 2. ovom Ugovoru.

### ČLANAK III.—PROGRAM

3.01 Zajmoprimac izražava svoju opredijeljenost Programu i njegovu provedbu. U tu svrhu:

(a) Zajmoprimac i Banka će s vremena na vrijeme, na zahtjev bilo koje od stranaka, razmijeniti mišljenje o napretku postignutom u provedbi Programa i aktivnostima navedenim u Odjeljku 1.B Dodatka 1 ovog Ugovora;

(b) prije svake razmjene mišljenja Zajmoprimac će Banci dostaviti na pregled i komentar izvješće o napretku postignutom u provedbi Programa, onoliko opsežno koliko to Banka bude razumno tražila; i

(c) ne dovodeći u pitanje odredbe stavaka (a) i (b) ovog odjeljka Zajmoprimac će razmijeniti mišljenje s Bankom o bilo kojoj predloženoj aktivnosti koja će se poduzeti nakon isplate Zajma, a koja bi u znatnoj mjeri djelovala suprotno ciljevima Programa, ili bilo koje aktivnosti poduzete u okviru Programa, uključujući bilo koju aktivnost navedenu u Odjeljku I. Dodatka 1. ovom Ugovoru.

#### ČLANAK IV.—PRAVNI LIJEKOVI BANKE

4.01. Dodatni događaj za obustavu sastoji se u sljedećem, a to je da je nastala situacija zbog koje nije vjerojatno da će se Program, ili njegov bitni dio, provesti.

4.02. Dodatni događaj za ubrzanje sastoji se u sljedećem, a to je da je nastupio događaj naveden u Odjeljku 4.01. ovog Ugovora i traje tijekom razdoblja od 60 dana od kad Banka obavijesti Zajmoprimca o događaju.

#### ČLANAK V.—STUPANJE NA SNAGU

5.01. Rok stupanja na snagu je devedeset (90) dana od datuma ovog Ugovora.

#### ČLANAK VI. — PREDSTAVNIK; ADRESE

6.01. Predstavnik Zajmoprimca je Ministarstvo financija.

6.02. Adresa Zajmoprimca je:  
Ministarstvo financija  
Katančićeva 5  
Zagreb, 10000  
Republika Hrvatska

Kablogramska adresa:	Teleks:	Telefaks:
Ministarstvo financija	862-21215 ili	(385)1-492-25-83
Zagreb	862-28133	

6.03. Adresa Banke je:  
International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America

Kablogramska adresa:	Teleks:	Telefaks:
INTBAFRAD	248423(MCI) ili	1-202-477-6391
Washington, D.C.	64145(MCI)	

USUGLAŠENO u Zagrebu, 11. lipnja 2007., na prvi naprijed navedeni dan i godinu.

REPUBLIKA HRVATSKA

Ovlašteni predstavnik:  
Ivan Šuker, ministar financija Republike Hrvatske

MEĐUNARODNA BANKA ZA OBNOVU I RAZVOJ

Ovlašteni predstavnik:  
Annand K. Seth, direktor Svjetske banke za Hrvatsku, Bugarsku i Rumunjsku  
Regija Europa i srednja Azija

## DODATAK 1.

### Aktivnosti Programa; dostupnost sredstava Zajma

#### Odjeljak I. Aktivnosti u okviru Programa

**A. Aktivnosti poduzete u okviru Programa.** Aktivnosti koje je Zajmoprimac poduzeo u okviru Programa uključuju sljedeće:

1. Zajmoprimac je putem Hrvatskog fonda za privatizaciju privatizirao ili započeo likvidaciju u najmanje četrdeset i osam (48) tvrtki u većinskom državnom vlasništvu, uključujući tri velika trgovačka društva definirana sporazumno s Bankom kao „veliki gubitaši“, na način prihvatljiv Banci.
2. Zajmoprimac je: (a) smanjio subvencije trgovačkim društvima na 2.78% BDP-a u kalendarskoj godini 2005., i dalje na 2.44% BDP-a u kalendarskoj godini 2006, te (b) odigrao daljnje smanjenje subvencija trgovačkim društvima na 2,2% BDP-a u proračunu za kalendarsku godinu 2007.
3. Registracija trgovačkih društava pojednostavljena, a funkcije izvršenja sudskih odluka i sudjelovanja u izbornim povjerenstvima prenesene sa sudaca na ostalo sudsko osoblje ili izvan sudova, a Ministarstvo pravosuđa usvojilo je nove norme u pogledu opterećenja predmetima i radnog opterećenja po sucu.
4. Zajmoprimac je započeo provedbu programa racionalizacije u jednom ministarstvu i dva ureda središnje državne uprave u županijama (uključujući smanjenje troškova zaposlenih, preraspodjelu zaposlenih i utjecaj na proračun) temeljem rezultata funkcionalne revizije.
5. Zajmoprimac:
  - (a) je usvojio novi Zakon o obveznom zdravstvenom osiguranju, prihvatljiv Banci, koji definira fiskalno održiv osnovni paket usluga, smanjuje izuzeća od plaćanja participacije i restrukturira dodatno zdravstveno osiguranje;
  - (b) je uveo dvije liste lijekova—s obvezom plaćanja participacije i bez plaćanja participacije—od kojih se očekuje prihod od 400-500 milijuna HRK godišnje; i redovno revidira, prema potrebi, navedene liste kako bi se osiguralo ostvarivanje ciljanih ušteda;
  - (c) se pobrinuo da HZOZO mjesečno ažurira podatke, počevši od ožujka 2007., o nezaposlenim osobama koje ispunjavaju uvjete za oslobađanje od plaćanja participacije na temelju registra nezaposlenih osoba;
  - (d) se pobrinuo da HZOZO i MZSS procijene prihode od administrativnih naknada (nakon povrata participacije i administrativnih troškova), i, ako su kumulativni prihodi ispod ciljanog godišnjeg prihoda od 300 milijuna HRK, HZOZO je poduzeo primjerene aktivnosti u svrhu jačanja kontrolnih mehanizama i naplate naknade;
  - (e) se pobrinuo da MZSS izradi nacrt zakonskih akata o akreditaciji bolnica;
  - (f) je započeo provedbu inicijalnog DTS modela u bolnicama na kraju kalendarske godine 2006, te je dovršio početnu evaluaciju i ocjenu fiskalnog učinka uvođenja tog modela; te
  - (g) se pobrinuo da MZSS dovrši prvu fazu izrade master plana za bolnice.
6. Zajmoprimac je usvojio strategiju i akcijski plan za reformu izdataka za socijalne naknade, povećao udjel naknada namijenjenih najsiromašnijima i ograničio ukupne izdatke za socijalne naknade na 4,0% BDP-a u kalendarskoj godini 2007.
7. Zajmoprimac se pobrinuo da HŽ poduzme aktivnosti za smanjenje radnog omjera na 220 posto do kraja kalendarske godine 2005, na 190 posto u kalendarskoj godini 2006, te na 170 posto do kraja kalendarske godine 2007.

8. Zajmoprimac se pobrinuo da HŽ sklopi ugovor sa Hrvatskim fondom za privatizaciju o prodaji četiri ovisna društva, a Hrvatski fond za privatizaciju je objavio natječaj za privatizaciju četiri ovisna društva HŽ-a.

**B. Aktivnosti koje treba poduzeti u okviru Programa.** Aktivnosti koje Zajmoprimac treba poduzeti u okviru Programa uključuju sljedeće:

1. Zajmoprimac će dovršiti privatizaciju najmanje tri ovisna društva HŽ-a.
2. Zajmoprimac će prodati većinski udjel jednog brodogradilišta kako je dogovoreno s Bankom.
3. Zajmoprimac će: (a) usvojiti novi sustav klasifikacije radnih mjesta u državnoj službi; i (b) usvojiti novi Zakon o plaćama u državnoj službi, koji je prihvatljiv Banci, a koji sadržava odredbe o dekompresiji plaća i nagrađivanju na temelju rezultata rada.

## **Odjeljak II. Dostupnost sredstava Zajma**

**A. Općenito.** Zajmoprimac može povlačiti sredstva Zajma u skladu s odredbama ovog Odjeljka i dodatnim uputama o kojima će Banka obavijestiti Zajmoprimca.

**B.** Raspodjela iznosa Zajma. Zajam će se povući u dvije tranše. Raspodjela iznosa Zajma u tom smislu navedena je u donjoj tablici:

Alokacije	Iznos tranše (u EUR)
Prva tranša	100.000.000
Druga tranša	50.000.000
<b>UKUPNI IZNOS</b>	<b>150.000.000</b>

**C. Plaćanje početne naknade.** S računa Zajma neće se vršiti povlačenja dok Banka ne primi cjelokupni iznos početne naknade.

**D. Uvjeti za povlačenje tranše.** Nikakva sredstva druge tranše neće se povlačiti ukoliko Banka nije zadovoljna, nakon razmjene mišljenja kako je opisano u Odjeljku 3.01 (a) i (b) ovog Ugovora, na temelju dokaza prihvatljivih Banci:

1. napretkom koji je postigao Zajmoprimac u provedbi Programa;
2. primjerenosti okvira makroekonomske politike Zajmoprimca; i
3. izvršenjem mjera opisanih u Dijelu B Odjeljka I ovog Dodatka.

Ako nakon te razmjene mišljenja Banka ne bude zadovoljna, ona može o tome obavijestiti Zajmoprimca, i ako u roku unutar devedeset (90) dana nakon obavijesti Zajmoprimac ne poduzme mjere prihvatljive Banci, u smislu gore navedenih stavaka 1, 2 i 3, Banka može putem obavijesti Zajmoprimcu otkazati cijeli nepovučeni iznos Zajma ili jedan njegov dio.

- E. Deponiranje na račun Zajma.** Osim ukoliko se Banka usuglasi s drugačijim:
1. Iznose povučene s računa Zajma Banka će deponirati na račun koji odredi Zajmoprimac i koji je prihvatljiv Banci; i
  2. Zajmoprimac će se pobrinuti da po deponiranju iznosa Zajma na taj račun istovjetan iznos bude računovodstveno proveden u sustavu proračunskog upravljanja (Riznica) Zajmoprimca na način prihvatljiv Banci.
- F. Isključeni izdaci.** Zajmoprimac će se pobrinuti da se sredstva Zajma ne koriste za financiranje isključenih izdataka. Ukoliko Banka u bilo kojem trenutku ustanovi da je neki iznos Zajma korišten za plaćanje isključenog izdatka, Zajmoprimac će odmah po obavijesti Banke, izvršiti povrat Banci tog iznosa koji je jednak iznosu takvog plaćanja. Iznosi vraćeni Banci po takvom zahtjevu bit će anulirani.
- G. Datum zatvaranja.** Datum zatvaranja Zajma je 30. lipnja 2008.



## DODATAK 2.

### Plan amortizacije

1. Sljedeća tablica navodi datume otplate glavnice Zajma i postotak ukupnog iznosa glavnice Zajma koji treba platiti na datum plaćanja glavnice („Plativi iznos glavnice“). Ukoliko su sredstva Zajma u potpunosti povučena do prvog datuma otplate glavnice, iznos glavnice Zajma koji Zajmoprimac treba otplatiti na svaki datum otplate glavnice odredit će Banka množenjem: (a) povučenog salda Zajma na prvi datum otplate glavnice; s (b) plativim iznosom glavnice na svaki datum otplate glavnice, takav iznos koji treba otplatiti po potrebi će se uskladiti kako bi se odbili svi iznosi navedeni u stavku 4. ovog Dodatka, na koji se odnosi konverzija valute.

Datum otplate glavnice	Plativi iznos glavnice Zajma (izražen kao postotak)
Svakog 15. travnja i 15. listopada počevši od 15. listopada 2012. do zaključno 15. travnja 2022.	5%

2. Ukoliko sredstva Zajma nisu u potpunosti povučena do prvog datuma otplate glavnice, iznos glavnice Zajma kojeg Zajmoprimac treba otplatiti na svaki datum otplate glavnice odredit će se na sljedeći način:

(a) U mjeri u kojoj su povučena bilo koja sredstva Zajma do prvog datuma otplate glavnice, Zajmoprimac će otplatiti povučeni saldo Zajma do tog datuma sukladno stavku 1. ovog Dodatka.

(b) Svaki iznos povučen nakon prvog datuma otplate glavnice otplatit će se na svaki datum otplate glavnice nakon datuma takvog povlačenja u iznosima koje Banka odredi množeći iznos svakog takvog povlačenja razlomkom čiji je brojnik prvotni plativi iznos glavnice Zajma naveden u tablici stavka 1. ovog Dodatka za taj datum otplate glavnice („prvotni plativi iznos glavnice Zajma“), a nazivnik zbroj svih preostalih prvotnih plativih iznosa glavnice Zajma na datume otplate glavnice koji padaju na taj datum ili iza njega, takve plative iznose treba po potrebi uskladiti, kako bi se odbili bilo koji iznosi navedeni u stavku 4. ovog Dodatka, na koje se primjenjuje konverzija valute.

3. (a) Iznosi Zajma povučeni tijekom dva kalendarska mjeseca prije svakog datuma otplate glavnice, isključivo za potrebe obračuna iznosa glavnice plativog na datum otplate glavnice, tretirat će se kao povučeni i neotplaćeni na drugi datum otplate glavnice koji slijedi nakon datuma povlačenja i koji će biti plativ na svaki datum otplate glavnice koji počinje s drugim datumom otplate glavnice nakon datuma povlačenja.

(b) Neovisno o odredbama podstavka (a) ovog stavka, ukoliko Banka u bilo kojem trenutku usvoji sustav ispostavljanja faktura prema datumu dospijeća, prema kojem se fakture izdaju na ili nakon odgovarajućeg datuma otplate glavnice, odredbe tog podstavka neće se primjenjivati na povlačenja izvršena nakon usvajanja takvog sustava ispostavljanja faktura.

4. Neovisno o odredbama stavaka 1. i 2. ovog Dodatka, nakon konverzije valute cjelokupnog ili dijela povučenog salda Zajma u odobrenu valutu, iznos koji će se tako konvertirati u odobrenu valutu, a koji je plativ na bilo koji datum otplate glavnice koji nastupi tijekom razdoblja konverzije, Banka će odrediti množenjem takvog iznosa u njegovoj valuti denominacije neposredno prije konverzije s: (i) tečajem koji odražava iznose glavnice u odobrenoj valuti koje Banka treba platiti putem transakcije zaštite valute koja se odnosi na konverziju; ili (ii) ukoliko Banka tako odredi sukladno Smjernicama o konverziji, s tečajem koji je komponenta stope tzv. *Screen Rate* \*.

5. Ukoliko je povučeni saldo zajma denominiran u više od jedne valute Zajma, odredbe ovog Dodatka primjenjivat će se posebno na iznose denominirane u svaku valutu Zajma, kako bi se za svaki takav iznos napravio poseban plan amortizacije.

---

\* *Napomena prevoditelja*: Prema Bančnim Općim uvjetima koji se primjenjuju na ugovore o zajmu i ugovore o jamstvu za zajmove s fiksnom kamatnom maržom, *Screen Rate* znači: Kada se radi o konverziji valute povučenog iznosa Zajma, "*Screen Rate*" znači ili: (i) tečaj između valute Zajma neposredno prije navedene konverzije i odobrene valute, koju Banka određuje na dan potpisivanja Ugovora prema objavljenim tržišnim tečajevima institucija koje objavljuju tečajeve; ili (ii) fiksnu ili varijabilnu kamatnu stopu (koja god se primjenjuje na spomenutu konverziju), koju Banka određuje na dan potpisivanja Ugovora u skladu sa Smjernicama o konverziji na temelju kamatne stope primjenljive na takav iznos neposredno prije navedene konverzije i objavljenih tržišnih kamatnih stopa institucija koje objavljuju kamatne stope koje odražavaju razdoblje konverzije, iznos valute i odredbe o otplati iznosa Zajma na koje se navedena konverzija primjenjuje.

## PRILOG

### Odjeljak I. Definicije

1. "Isključeni izdaci" znače bilo koje izdatke:

(a) za robu ili usluge koji se nabavljaju prema ugovoru na temelju kojeg bilo koja domaća ili međunarodna financijska institucija ili agencija, osim Banke ili Udruženja, financira ili se suglasila financirati, odnosno koje Banka ili Udruženje financira ili se suglasila financirati u okviru nekog drugog zajma, kredita ili darovnice;

(b) za robu iz sljedećih skupina ili podskupina Standardne međunarodne trgovinske klasifikacije, Revizija 3 (SMTK, Rev. 3), koju su objavili Ujedinjeni narodi u Statističkim dokumentima (*Statistical Papers*), Serija M, br. 34/Rev.3 (1986) (SMTK), ili bilo kojih naknadnih skupina ili podskupina prema budućim revizijama SMTK-a, o kojima će Banka obavijestiti Zajmoprimca.

Skupina	Podskupina	Opis stavke
112	-	Alkoholna pića
121	-	Duhan, neprerađeni, duhanski otpaci
122	-	Duhan, prerađeni (bez obzira sadrži li ili ne sadrži nadomjestke duhana)
525	-	Radioaktivni i s njima povezani materijali
667	-	Biseri, drago i poludrago kamenje, neobrađeno ili obrađeno
718	718.7	Nuklearni reaktori i njihovi dijelovi; gorivi elementi (patrone) neozračeni, za nuklearne reaktore.
728	728.43	Strojevi za preradu duhana
897	897.3	Nakit od zlata, srebra ili platinske skupine metala (osim satova i kutija za satove), te zlatarski ili filigranski proizvodi (uključujući i ugrađene dragulje)
971	-	Zlato, nemonetarno (isključujući zlatnu rudu i koncentrate)

(c) za robu namijenjenu za vojne ili paravojne svrhe ili za luksuznu potrošnju;

(d) za ekološki opasnu robu, čija je proizvodnja, upotreba ili uvoz zabranjen prema zakonima Zajmoprimca ili međunarodnim ugovorima kojih je Zajmoprimac stranka;

(e) u vezi s bilo kojim plaćanjem zabranjenim odlukom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda donesenom na temelju Poglavlja VII. Povelje Ujedinjenih naroda; i

(f) nastale na temelju ugovora za koji Banka utvrdi da su se tijekom postupka nabave ili izvršenja takvog ugovora predstavnici Zajmoprimca ili drugih korisnika Zajma bavili koruptivnim ili prijevaram radnjama, a da pritom Zajmoprimac (ili drugi korisnik) nije poduzeo pravovremene i odgovarajuće mjere, zadovoljavajuće za Banku, kako bi se ispravilo nastalo stanje.

2. “Opći uvjeti” znače “Opće uvjete zajmova Međunarodne banke za obnovu i razvoj“ od 1. srpnja 2005. s izmjenama navedenim u odjeljku II. ovog Priloga.
3. “Program” znači program aktivnosti, ciljeva i politika usmjerenih na poticanje rasta i razvoja, utvrđenih ili navedenih u Zajmoprimčevom pismu Banci od \_\_\_\_\_ u kojem Zajmoprimac izjavljuje svoju opredijeljenost izvršenju Programa, tražeći pomoć Banke u potpori Programu tijekom njegovog izvršenja.
4. “MMTPR” znači Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvitka Zajmoprimca, ili bilo kojeg njegovog pravnog sljednika;
5. “HŽ” znači Hrvatske željeznice, hrvatsko željezničko poduzeće, osnovano prema Zakonu o željeznici Zajmoprimca (Narodne novine br. 123/2003), te izmjenama i dopunama od 3. ožujka 2004. (Narodne novine br. 30/2004); ovaj izraz također uključuje sve pravne sljednike HŽ-a slijedom Zakona o podjeli trgovačkog društva HŽ-Hrvatske željeznice d.o.o. od 15. listopada 2005. (Narodne novine br. 153/2005).
6. “HFP” znači Hrvatski fond za privatizaciju, osnovan prema Zakonu o privatizaciji, usvojen 1. ožujka 1996. (Narodne novine br. 21/96), s izmjenama i dopunama od 1. srpnja 1997. (Narodne novine br. 71/97); te 19. srpnja 2000. (Narodne novine br. 73/00).
7. “BDP” znači bruto domaći proizvod.
8. “HRK” znači hrvatska kuna (*Hrvatska kuna*), zakonska valuta Zajmoprimca.
9. “MZSS” znači Zajmoprimčevo ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi, ili bilo kojeg pravnog sljednika.
10. “HZOZO” znači *Hrvatski zavod za obvezno zdravstveno osiguranje*, ili bilo kojeg pravnog sljednika.
11. “DTS” znači dijagnostičko-terapijske skupine.
12. “Druga tranša” znači iznos Zajma dodijeljenog kategoriji nazvanoj “druga tranša” u tabeli navedenoj u Dijelu B Odjeljka II Dodatka 1 ovoga Ugovora.

## Odjeljak II. Izmjene Općih uvjeta

Izmjene „Općih uvjeta zajmova Međunarodne banke za obnovu i razvoj“ od 1. srpnja 2005. su sljedeće:

1. Zadnja rečenica u stavku (a) odjeljka 2.03. (koja se odnosi na zahtjeve za povlačenje) briše se u cijelosti.
2. Odjeljci 2.04 (*Određeni računi*) i 2.05 (*Prihvatljivi izdaci*) brišu se u cijelosti, a preostali odjeljci u Članku II. su prenumerirani na odgovarajući način.
3. Odjeljci 5.01 (*Izvršenje projekta općenito*), i 5.09 (*Financijsko upravljanje; Financijska izvješća; Revizije*) brišu se u cijelosti, a preostali odjeljci u Članku V. su prenumerirani na odgovarajući način.
4. Stavak (a) u Odjeljku 5.05 (prenumeriran kao takav sukladno gore navedenom stavku 3., a koji se odnosi na *Korištenje roba, radova i usluga*) briše se u cijelosti.

5. Stavak (c) u Odjeljku 5.06 (prenumeriran kao takav sukladno gore navedenom stavku 3.) mijenja se i glasi:

“Odjeljak 5.06. *Planovi; dokumenti; evidencija*

... (c) Zajmoprimac je dužan čuvati svu evidenciju (ugovore, narudžbe, fakture, račune, priznanice i ostalu dokumentaciju) koja dokazuje izdatke u okviru Zajma do dvije godine od datuma zatvaranja. Zajmoprimac je dužan predstavnicima Banke omogućiti uvid u tu evidenciju.“

6. Odjeljak 5.07 (prenumeriran kao takav sukladno gore navedenom stavku 3.) mijenja se i glasi:

Odjeljak 5.07. *Praćenje i ocjena Programa*

... (c) Zajmoprimac je dužan najkasnije šest mjeseci nakon datuma zatvaranja izraditi i dostaviti Banci izvješće o izvršenju Programa, rezultatima izvršenih obveza stranaka Zajma i Banke u okviru Ugovora, kao i izvršenje svrhe Zajma, onoliko iscrpno i opsežno koliko to Banka bude razumno tražila.

7. Sljedeći izrazi i definicije navedeni u Prilogu izmijenjeni su ili izbrisani na sljedeći način, a sljedeći novi izrazi i definicije dodani su abecednim redom u Prilogu kako slijedi, izrazima prenumeriranim na odgovarajući način:

(a) Definicija izraza „Prihvatljivi izdaci“ mijenja se i glasi:

“Prihvatljivi izdaci znače bilo koje korištenje Zajma u potporu Programu osim financiranja izdataka koji su isključeni izdaci sukladno Ugovoru o zajmu.”

(b) Izraz “Financijska izvješća” i njegova definicija navedena u Prilogu u potpunosti se briše.

(c) Izraz “Projekt” mijenja se i glasi “Program”, a njegova se definicija mijenja i glasi:

““Program“ znači program naveden u Ugovoru o zajmu u potporu kojeg se Zajam odobrava”. Pozivanje na “Projekt” u ovim Općim uvjetima smatrat će se pozivanjem na “Program”.

**LOAN NUMBER 7450-0 HR**

**LOAN AGREEMENT (SECOND PROGRAMMATIC ADJUSTMENT LOAN )  
BETWEEN REPUBLIC OF CROATIA AND INTERNATIONAL BANK FOR  
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

**LOAN AGREEMENT**

Agreement dated June 11, 2007, entered into between REPUBLIC OF CROATIA (“Borrower”) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (“Bank”) for the purpose of providing financing in support of the second phase of the Program (as defined in the Appendix to this Agreement).

Pursuant to the Loan Agreement dated September 20, 2005 (the Programmatic Adjustment Loan No. 7330-HR, as published in the Official Gazette/International Agreements 12/2005), the Bank has provided assistance to the Borrower in support of the first phase of the Borrower’s Program as such first phase was described in the letter from the Borrower to the Bank, dated August 8, 2005.

The Bank has decided to provide this financing in support of the second phase of the Program on the basis, *inter alia*, of: (a) the actions which the Borrower has already taken under the Program and which are described in Section I.A of Schedule I to this Agreement, and (b) the Borrower’s maintenance of an appropriate macro-economic policy framework. The Borrower and the Bank therefore hereby agree as follows:

**ARTICLE I—GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS**

1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) constitute an integral part of this Agreement.

1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in the Loan Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

**ARTICLE II—LOAN**

2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower, on the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement, the amount of one hundred fifty million Euro (EUR 150,000,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion in accordance with the provisions of Section 2.08 of this Agreement (“Loan”).

2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in support of the Program in accordance with Section II of Schedule 1 to this Agreement.

2.03. The Commitment Charge payable by the Borrower shall be equal to seventy- five one-hundredths of one per cent (0.75%) per annum from the date on which the Commitment Charge commences to accrue in accordance with the provisions of Section 3.01 of the General Conditions, subject to any waiver of a portion of such charge as may be determined by the Bank from time to time.

2.04. The Front-end Fee payable by the Borrower shall be equal to one percent (1.0%) of the Loan amount, subject to any waiver of a portion of such fee as may be determined by the Bank from time to time.

2.05. The interest payable by the Borrower for each Interest Period shall be at a rate equal to LIBOR for the Loan Currency plus the Fixed Spread, subject to any waiver of a portion of such interest as may be determined by the Bank from time to time; provided, that upon a Conversion of all or any portion of the principal amount of the Loan, the interest payable by the Borrower during the Conversion Period on such amount shall be determined in accordance with the relevant provisions of Article IV of the General Conditions.

2.06. The Payment Dates are April 15 and October 15 in each year.

2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with the provisions of Schedule 2 to this Agreement.

- 2.08. (a) The Borrower may at any time request any of the following Conversions of the terms of the Loan in order to facilitate prudent debt management: (i) a change of the interest rate basis applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan from a Variable Rate to a Fixed Rate, or vice versa; and (ii) the setting of limits on the Variable Rate applicable to all or any portion of the principal amount of the Loan withdrawn and outstanding by the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar on the Variable Rate.
- (b) Any conversion requested pursuant to paragraph (a) of this Section that is accepted by the Bank shall be considered a “Conversion”, as defined in the General Conditions, and shall be effected in accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.
- (c) Promptly following the Execution Date for an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar for which the Borrower has requested that the premium be paid out of the proceeds of the Loan, the Bank shall, on behalf of the Borrower, withdraw from the Loan Account and pay to itself the amounts required to pay any premium payable in accordance with Section 4.04 © of the General Conditions up to the amount allocated from time to time for the purpose in the table in Section IV of Schedule 2 to this Agreement.

### **ARTICLE III—PROGRAM**

3.01. The Borrower declares its commitment to the Program and its implementation. To this end:

- (a) the Borrower and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the progress achieved in carrying out the Program and the actions specified in Section 1.B of Schedule 1 to this Agreement;
- (b) prior to each such exchange of views, the Borrower shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and

- (c) without limitation upon the provisions of paragraphs (a) and (b) of this Section, the Borrower shall exchange views with the Bank on any proposed action to be taken after the disbursement of the Loan which would have the effect of materially reversing the objectives of the Program, or any action taken under the Program including any action specified in Section I of Schedule 1 to this Agreement.

#### **ARTICLE IV—REMEDIES OF THE BANK**

4.01. The Additional Event of Suspension consists of the following, namely, that a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out.

4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely, that the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of 60 days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

#### **ARTICLE V—EFFECTIVENESS**

5.01. The Effectiveness Deadline is the date ninety (90) days after the date of this Agreement.

#### **ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES**

6.01. The Borrower's Representative is the Ministry of Finance.

6.02. The Borrower's Address is:

Ministry of Finance  
Katanciceva 5  
Zagreb, 10000  
Republic of Croatia

Cable address:  
Ministry of Finance  
Zagreb

Telex:  
862-21215 or  
862-28133

Facsimile:  
(385)1-492-25-83

6.03. The Bank's Address is:

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America

Cable address:  
INTBAFRAD  
Washington, D.C.

Telex:  
248423(MCI) or  
64145(MCI)

Facsimile:  
1-202-477-6391



AGREED in Zagreb, June 11, 2007, as of the day and year first above written.

REPUBLIC OF CROATIA

By

Authorized Representative:  
Ivan Šuker, Minister of Finance

INTERNATIONAL BANK FOR  
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By

Authorized Representative:  
Annand K. Seth, Director South Central Europe Country Unit  
Europe and Central Asia Region

**SCHEDULE 1****Program Actions; Availability of Loan Proceeds****Section I. Actions under the Program**

**A. Actions Taken Under the Program.** The actions taken by the Borrower under the Program include the following:

1. The Borrower has privatized through CPF, or initiated liquidation procedures for at least forty-eight (48) companies with majority state ownership, including three companies defined in agreement with the Bank as “the large loss makers”, all in a manner acceptable to the Bank.

2. The Borrower has: (a) reduced enterprise subsidies to 2.78 percent of GDP in the calendar year 2005, and further to 2.44 percent of GDP in the calendar year 2006, and (b) provided for further reduction of enterprise subsidies to 2.2 percent of GDP in the national budget for the calendar year 2007.

3. The commercial registration procedures have been simplified, and functions of enforcement of court decisions and participation in electoral commissions have been transferred from judges to other judicial personnel or outside the courts, and the Ministry of Justice has adopted new caseload and workload rates per judge.

4. The Borrower initiated implementation of rationalization programs in one selected ministry and two state administration offices at the county level (including staff retrenchment, reassignment, and budgetary impact) based on functional review results.

5. The Borrower has:

(a) enacted a new Obligatory Health Insurance Act, acceptable to the Bank, defining a fiscally sustainable basic benefits package, reducing co-payment exemptions, and restructuring the supplementary health insurance;

(b) introduced two lists of drugs – with and without co-payment requirements, with target revenues of HRK 400-500 million per year; and has regularly revised, as necessary, the above-referred lists to ensure achievement of the revenues target;

(c) caused HZOZO to provide, commencing from March 2007, monthly updates of unemployed citizens eligible for exemptions based on the unemployment registry;

(d) caused HZOZO and MOHSW to conduct an assessment of the revenues from the administrative fees (after exemption reimbursements and administrative costs) and, if the cumulative revenues are below HRK 300 million per year target, HZOZO has taken adequate actions to strengthen control mechanisms and fee collection;

(e) caused MOHSW to prepare a draft accreditation legislation for hospitals;

(f) started implementation of the initial DRG model in hospitals at the end of calendar year 2006, and completed an initial evaluation and fiscal impact assessment of this implementation; and

(g) caused MOHSW to complete the first phase of hospital master planning.

6. The Borrower has adopted a strategy and action plan for reform of social benefit spending, has increased the share of benefits going to the most disadvantaged groups of population, and capped total social benefit spending at 4.0 percent of GDP in the calendar year 2007.

7. The Borrower has caused HZ to take actions required for reduction of HZ's working ratio to 220 percent at the end of the calendar year 2005, further to 190 percent in the calendar year 2006, and to 170 percent at the end of the calendar year 2007.

8. The Borrower has caused HZ to enter into a contract with CPF for the sale of four HZ subsidiaries, and has issued tenders for those four subsidiaries.

**B. Actions to be Taken Under the Program.** The actions to be taken by the Borrower under the Program include the following:

1. The Borrower shall complete privatization of at least three HZ subsidiaries.
2. The Borrower shall sell majority shares of one shipyard, as agreed with the Bank.
3. The Borrower shall: (a) adopt a new job classification system for the civil service; and (b) enact a new Law on Civil Service Salaries, acceptable to the Bank and including, *inter alia*, provisions for decompression and performance-based remuneration.

## **Section II. Availability of Loan Proceeds**

**A. General.** The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with the provisions of this Section and such additional instructions as the Bank may specify by notice to the Borrower.

**B. Allocation of Loan Amounts.** The Loan shall be withdrawn in two tranches. The allocation of the amounts of the Loan to this end is set out in the table below:

<b>Allocations</b>	<b>Amount of the Tranche Allocated (expressed in Euro)</b>
First Tranche	100,000,000
Second Tranche	50,000,000
 TOTAL AMOUNT	 150,000,000

**C. Payment of Front-end Fee.** No withdrawal shall be made from the Loan Account until the Bank has received payment in full of the Front-end Fee.

**D. Tranche Release Conditions.** No withdrawal shall be made of the Second Tranche unless the Bank is satisfied, after an exchange of views as described in Sections 3.01 (a) and (b) of this Agreement based on evidence satisfactory to the Bank:

1. with the progress achieved by the Borrower in carrying out the Program;

2. that the macroeconomic policy framework of the Borrower is appropriate; and
3. that the actions described in Part B of Section I of this Schedule have been taken.

If, after this exchange of views, the Bank is not so satisfied, it may give notice to the Borrower to that effect and, if within ninety (90) days after the notice, the Borrower has not taken steps satisfactory to the Bank, with respect to paragraphs 1, 2 and 3 above, then the Bank may, by notice to the Borrower, cancel all or any part of the Unwithdrawn Loan Balance.

**E. Deposit of the Loan Amount.** Except as the Bank may otherwise agree:

1. the withdrawal from the Loan Account shall be deposited by the Bank into an account designated by the Borrower and acceptable to the Bank; and
2. the Borrower shall ensure that upon deposit of the amount of the Loan into this account, an equivalent amount is accounted for in the Borrower's budget management system, in a manner acceptable to the Bank.

**F. Excluded Expenditures.** The Borrower undertakes that the proceeds of the Loan shall not be used to finance Excluded Expenditures. If the Bank determines at any time that an amount of the Loan was used to make a payment for an Excluded Expenditure, the Borrower shall, promptly upon notice from the Bank, refund an amount equal to the amount of such payment to the Bank. Amounts refunded to the Bank upon such request shall be cancelled.

**G. Closing Date.** The Closing Date is June 30, 2008.

## SCHEDULE 2

### Amortization Schedule

1. The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date (“Installment Share”). If the proceeds of the Loan have been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined by the Bank by multiplying: (a) Withdrawn Loan Balance as of the first Principal Payment Date; by (b) the Installment Share for each Principal Payment Date, such repayable amount to be adjusted, as necessary, to deduct any amounts referred to in paragraph 4 of this Schedule, to which a Currency Conversion applies.

<b>Principal Payment Date</b>	<b>Installment Share (Expressed as a Percentage)</b>
On each April 15 and October 15 Beginning October 15, 2012 through April 15, 2022	5%

2. If the proceeds of the Loan have not been fully withdrawn as of the first Principal Payment Date, the principal amount of the Loan repayable by the Borrower on each Principal Payment Date shall be determined as follows:
  - (a) To the extent that any proceeds of the Loan have been withdrawn as of the first Principal Payment Date, the Borrower shall repay the Withdrawn Loan Balance as of such date in accordance with paragraph 1 of this Schedule.
  - (b) Any amount withdrawn after the first Principal Payment Date shall be repaid on each Principal Payment Date falling after the date of such withdrawal in amounts determined by the Bank by multiplying the amount of each such withdrawal by a fraction, the numerator of which is the original Installment Share specified in the table in paragraph 1 of this Schedule for said Principal Payment Date (“Original Installment Share”) and the denominator of which is the sum of all remaining Original Installment Shares for Principal Payment Dates falling on or after such date, such amounts repayable to be adjusted, as necessary, to deduct any amounts referred to in paragraph 4 of this Schedule, to which a Currency Conversion applies.
  
3. (a) Amounts of the Loan withdrawn within two calendar months prior to any Principal Payment Date shall, for the purposes solely of calculating the principal amounts payable on any Principal Payment Date, be treated as withdrawn and outstanding on the second Principal Payment Date following the date of withdrawal and shall be repayable on each Principal Payment Date commencing with the second Principal Payment Date following the date of withdrawal.

- (c) Notwithstanding the provisions of sub-paragraph (a) of this paragraph, if at any time the Bank adopts a due date billing system under which invoices are issued on or after the respective Principal Payment Date, the provisions of such sub-paragraph shall no longer apply to any withdrawals made after the adoption of such billing system.
- 4. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Schedule, upon a Currency Conversion of all or any portion of the Withdrawn Loan Balance to an Approved Currency, the amount so converted in the Approved Currency that is repayable on any Principal Payment Date occurring during the Conversion Period, shall be determined by the Bank by multiplying such amount in its currency of denomination immediately prior to the Conversion by either: (i) the exchange rate that reflects the amounts of principal in the Approved Currency payable by the Bank under the Currency Hedge Transaction relating to the Conversion; or (ii) if the Bank so determines in accordance with the Conversion Guidelines, the exchange rate component of the Screen Rate.
- 5. If the Withdrawn Loan Balance is denominated in more than one Loan Currency, the provisions of this Schedule shall apply separately to the amount denominated in each Loan Currency, so as to produce a separate amortization schedule for each such amount.

## APPENDIX

### Section I. Definitions

1. "Excluded Expenditure" means any expenditure:
- (a) for goods or services supplied under a contract which any national or international financing institution or agency other than the Bank or the Association has financed or agreed to finance, or which the Bank or the Association has financed or agreed to finance under another loan, credit, or grant;
  - (b) for goods included in the following groups or sub-groups of the Standard International Trade Classification, Revision 3 (SITC, Rev.3), published by the United Nations in Statistical Papers, Series M, No. 34/Rev.3 (1986) (the SITC), or any successor groups or subgroups under future revisions to the SITC, as designated by the Bank by notice to the Borrower:

Group	Sub-group	Description of Item
112		Alcoholic beverages
121		Tobacco, un-manufactured, tobacco refuse
122		Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)
525		Radioactive and associated materials
667		Pearls, precious and semiprecious stones, unworked or worked
718	718.7	Nuclear reactors, and parts thereof; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors
728	728.43	Tobacco processing machinery
897	897.3	Jewelry of gold, silver or platinum group metals (except watches and watch cases) and goldsmiths' or silversmiths' wares (including set gems)
971		Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)

- (c) for goods intended for a military or paramilitary purpose or for luxury consumption;
  - (d) for environmentally hazardous goods, the manufacture, use or import of which is prohibited under the laws of the Borrower or international agreements to which the Borrower is a party;
  - (e) on account of any payment prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations; and
  - (f) under a contract with respect to which the Bank determines that corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices were engaged in by representatives of the Borrower or other recipient of the Loan proceeds during the procurement or execution of such contract, without the Borrower (or other such recipient) having taken timely and appropriate action satisfactory to the Bank to remedy the situation.
2. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans", dated July 1, 2005 with the modifications set forth in Section II of this Appendix.
  3. "Program" means the program of actions, objectives and policies designed to promote the Borrower's economic growth and development and set forth or referred to in the letter dated \_\_\_\_\_ from the Borrower to the Bank declaring the Borrower's commitment to the execution of the Program, and requesting assistance from the Bank in support of the Program during its execution.
  4. "MSTTD" means the Borrower's Ministry of Sea, Tourism, Transport and Development, or any legal successor thereto;
  5. "HZ" means *Hrvatske željeznice*, the Croatian Railways company, established pursuant to the Borrower's Law on Railways (Official Gazette 123/2003), as amended on March 3, 2004 (Official Gazette 30/2004); the term also includes all legal successors of HZ, established pursuant to the Law on Reorganization of the Croatian Railways dated December 15, 2005 (Official Gazette 153/2005).
  6. "CPF" means the Croatian Privatization Fund, established pursuant to the Privatization Law, adopted on March 1, 1996 (Official Gazette 21/96), as amended on July 1, 1997 (Official Gazette 71/97); and July 19, 2000 (Official Gazette 73/00).
  7. "GDP" means Gross Domestic Product.
  8. "HRK" means Croatian Kuna (*Hrvatska kuna*), the Borrower's lawful currency.
  9. "MOHSW" means the Borrower's Ministry of Health and Social Welfare, or any legal successor thereto.
  10. "HZOZO" means *Hrvatski zavod za obvezno zdravstveno osiguranje* (Croatian Institute of Obligatory Health Insurance), or any legal successor thereto.



11. “DRG” means Diagnosis Related Groups.
12. “Second Tranche” means the amount of the Loan allocated to category entitled “Second Tranche” in the table set forth in Part B of Section II of Schedule 1 to this Agreement.

## **Section II. Modifications to the General Conditions**

The modifications to the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans”, dated July 1, 2005 are as follows:

1. The last sentence of paragraph (a) of Section 2.03 (relating to Applications for Withdrawal) is deleted in its entirety.
2. Sections 2.04 (*Designated Accounts*) and 2.05 (*Eligible Expenditures*) are deleted in their entirety, and the remaining Sections in Article II are renumbered accordingly.
3. Sections 5.01 (*Project Execution Generally*), and 5.09 (*Financial Management; Financial Statements; Audits*) are deleted in their entirety, and the remaining Sections in Article V are renumbered accordingly.
4. Paragraph (a) of Section 5.05 (renumbered as such pursuant to paragraph 3 above and relating to *Use of Goods, Works and Services*) is deleted in its entirety.
5. Paragraph (c) of Section 5.06 (renumbered as such pursuant to paragraph 3 above) is modified to read as follows:

“Section 5.06. *Plans; Documents; Records*

... (c) The Borrower shall retain all records (contracts, orders, invoices, bills, receipts and other documents) evidencing expenditures under the Loan until two years after the Closing Date. The Borrower shall enable the Bank’s representatives to examine such records.”

6. Section 5.07 (renumbered as such pursuant to paragraph 3 above) is modified to read as follows:

Section 5.07. *Program Monitoring and Evaluation*

... (c) The Borrower shall prepare, or cause to be prepared, and furnish to the Bank not later than six months after the Closing Date, a report of such scope and in such detail as the Bank shall reasonably request, on the execution of the Program, the performance by the Loan Parties and the Bank of their respective obligations under the Legal Agreements and the accomplishment of the purposes of the Loan.

7. The following terms and definitions set forth in the Appendix are modified or deleted as follows, and the following new terms and definitions are added in alphabetical order to the Appendix as follows, with the terms being renumbered accordingly:

- (a) The definition of the term “Eligible Expenditure” is modified to read as follows:

“‘Eligible Expenditure’ means any use to which the Loan is put in support of the Program, other than to finance expenditures excluded pursuant to the Loan Agreement.”

- (b) The term “Financial Statements” and its definition as set forth in the Appendix are deleted in their entirety.

- (c) The term “Project” is modified to read “Program” and its definition is modified to read as follows:

“‘Program’ means the program referred to in the Loan Agreement in support of which the Loan is made.” All references to “Project” throughout these General Conditions are deemed to be references to “Program”.

**Članak 3.**

Financijske obveze koje nastaju za Republiku Hrvatsku kao zajmoprimca na temelju Ugovora iz članka 1. ovoga Zakona planiraju se i podmiruju u okviru proračunskih sredstava sukladno odredbama propisa o izvršavanju državnih proračuna za godine 2007. – 2022. Financijska sredstva u iznosu od 45.732.000,00 kuna godišnje osigurati će se na stavci Ministarstva financija.

**Članak 4.**

Provedba ovoga Zakona u djelokrugu je središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove financija.

**Članak 5.**

Na dan stupanja na snagu ovoga Zakona Ugovor iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi, te se podaci o njegovom stupanju na snagu objavljuju naknadno, u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Članak 6.**

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

## OBRAZLOŽENJE

**Člankom 1.** Prijedloga određena je svrha ovog Zakona, koja se sastoji u potvrđivanju Ugovora o zajmu između Republike Hrvatske i Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Drugi programski zajam za prilagodbu od Hrvatskog sabora, a u skladu s odredbama članka 139. Ustava Republike Hrvatske.

**Članak 2.** Prijedloga sadrži engleski tekst izvornika i hrvatski prijevod međunarodnog ugovora iz članka 1. Prijedloga, a u skladu s člankom 16. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Članak 3.** Prijedloga sadrži odredbe o osiguranju financijskih sredstava potrebnih radi izvršavanja međunarodnog ugovora iz članka 1. Prijedloga, a u skladu s člancima 16. i 17. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Člankom 4.** Prijedloga utvrđuje se središnje tijelo državne uprave nadležno za izvršavanje međunarodnog ugovora iz članka 1. Prijedloga, a u skladu s člankom 17. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Članak 5.** Prijedloga sadrži podatke o stupanju na snagu međunarodnog ugovora iz članka 1. Zakona, a u skladu s člankom 17. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Članak 6.** Zakona sadrži podatke o stupanju na snagu istog.